

Centre interdisciplinaire de recherche en musique, médias et technologie



Centre for Interdisciplinary Research  
in Music Media and Technology



**SALLE MULTIMÉDIA**

Le vendredi 24 septembre 2010  
à 20 h

**MULTIMEDIA ROOM**

Friday, September 24, 2010  
8:00 p.m.



**McGill**



Schulich School of Music  
École de musique Schulich

Le vendredi 24 septembre 2010  
à 20 h

Friday, September 24, 2010  
8:00 p.m.

# *live*@CIRMMT

présente invités spéciaux / presents special guests

## **Eve Egoyan & David Rokeby**

*Surface Tension* (2009-10)

d' / by

**Eve Egoyan & David Rokeby**

Mouvements / Movements 1 -5



## ***Surface Tension***

*Surface Tension* est une œuvre collaborative pour piano *Disklavier* et vidéo interactive qui a été commandée par le festival Open Ears grâce à une subvention du Conseil des Arts du Canada. Elle a été créée lors du festival Open Ears 2009 à Kitchener.

Dans *Surface Tension*, toutes les actions de la pianiste au *Disklavier* (un piano acoustique muni d'une interface informatique) sont transformées et interprétées à leur tour par un ordinateur en autant d'images projetées sur un écran – écran dont la base semble émerger du corps même du piano. Les éléments visuels répondent à une variété de paramètres d'interprétation qui incluent les nuances, les hauteurs, les relations harmoniques, l'utilisation de la pédale et la durée de chacune des notes.

Une grande partie du matériau visuel se fonde sur des simulations de processus naturels tels que les nuées d'insectes, les trajectoires de planètes ou encore les ridules qui se forment à la surface de l'eau lorsqu'on y projette un caillou. L'interprétation de Eve Egoyan déclenche et modèle certains aspects de ces simulations. Les représentations visuelles répondent ainsi à la musicienne, tout en ayant une forme de vie qui leur est propre, devenant en quelque sorte l'un des partenaires de la performance. Dans un mouvement, chaque note jouée au piano contribue à la construction d'une tour en trois dimensions ; dans un autre, ce sont les trajectoires tombantes des flocons de neige que la pianiste fait émerger en manipulant en temps réel des extraits vidéos préenregistrés. Un autre encore retrace les relations harmoniques qui prévalent entre les notes que l'interprète donne à entendre au piano.

La performance audio-visuelle comporte cinq mouvements et consiste en une improvisation structurée de manière souple. Cette improvisation prend forme pour partie dans l'interaction qui prévaut entre l'interprète et le système visuel, lesquels se répondent mutuellement. Le résultat en est une intégration extraordinaire des sons et des images au sein de laquelle aucun des éléments ne vient dominer l'autre.

## **Eve Egoyan**

Eve Egoyan est une pianiste de concert spécialisée dans l'interprétation d'œuvres nouvelles. Nombreux sont les compositeurs qui ont écrit pour elle, parmi lesquels figurent Martin Arnold, Allison Cameron, Alvin Curran, Maria de Alvear, José Evangelista, Michael Finnissy, Rudolf Komorous, Jo Kondo, Stephen Parkinson, Linda C. Smith, Ann Southam, Karen Tanaka, et James Tenney. Elle s'est produite en soliste au Canada, en Angleterre, en France, en Allemagne, au Portugal, au Japon, et aux États-Unis. Sa discographie comprend sept albums loués par la critique, dont six sont consacrés à des compositeurs actuels, le septième étant dédié à l'œuvre d'Erik Satie. Son disque le plus récent, "Simple Lines of Equity", un solo pour piano de 60mn de Ann Southam, a été sélectionné comme un des dix meilleurs disques de l'année 2009 par Alex Ross, critique musical du magazine *New Yorker* et auteur du réputé "The Rest Is Noise: Listening to the Twentieth Century".

En tant qu'improvisatrice, Eve Egoyan a joué avec Fred Frith, Michael Snow, Malcolm Goldstein, Anne Bourne, Martin Arnold et Casey Sokol. Elle a aussi collaboré à des projets de danse, des performances interdisciplinaires, des œuvres filmiques et des installations sonores. Eve a suivi des études de piano classique à l'université Victoria avec Eva Solar-Kinderman, au Centre des Arts de Banff avec György Sebök, à la Hochschule der Künste de Berlin ouest avec Georg Sava (German Academic Exchange Scholarship), à la Royal Academy of Music de Londres (UK) avec Hamish Milne (Commonwealth Scholarship), et à l'université de Toronto où elle a obtenu une Maîtrise en interprétation avec Patricia Parr (Chalmers Award).

## **David Rokeby**

David Rokeby a créé des installations vidéo et sonore avec des ordinateurs depuis 1982. Son œuvre de jeunesse *Very Nervous System* (1982-1991) est reconnue comme une des œuvres pionnières dans le domaine de l'art interactif, transposant les gestes physiques dans des environnements sonores réagissant en temps réel. *Very Nervous System* a reçu le *Ars Electronica Award of Distinction for Interactive Art* (Autriche) en 1991.

Plusieurs de ses œuvres se sont intéressées à la surveillance électronique, telles que *Watch* (1995), *Taken* (2002), et *Sorting Daemon* (2003). *Taken* a été présentée au Whitney Museum de New York en 2007.

D'autres de ses œuvres proposent un examen critique des différences entre intelligence humaine et artificielle: *The Giver of Names* (1991-) et *n-cha(n)t* (2001) sont des entités subjectives artificielles, qui énoncent des phrases à haute voix en réponse aux stimulations provenant d'objets ou de voix parlées qui se situent dans leur environnement immédiat.

Les installations de David Rokeby ont été présentées dans le monde entier. L'artiste a également publié deux articles qui font désormais partie des lectures de base dans de nombreuses universités et facultés d'arts médiatiques.

En 2002, Rokeby a reçu le Prix du Gouverneur Général en Arts Médiatiques et Visuels, le Prix Ars Electronica Golden Nica for Interactive Art (pour *n-cha(n)t*) et a représenté le Canada à la biennale d'architecture de Venise avec Seen. En 2007, il a terminé des commandes majeures du Centre des Sciences de l'Ontario et de la Fondation Daniel Langlois à Montréal. Sa sculpture de 400 pieds de long sur 72 pieds de hauteur intitulée *Long Wave* fut un des moments marquants du Luminato Festival de Toronto en 2009.



## ***Surface Tension***

*Surface Tension* is a collaborative work for *Disklavier* piano and interactive video commissioned by the Open Ears Festival through the Canada Council. It was premiered at Open Ears in Kitchener in 2009.

In *Surface Tension*, Eve's performance at the keyboard of a *Disklavier* (an acoustic piano with a computer interface) is transformed and interpreted by a computer into live visual images projected onto a screen rising from the body of the piano. The visuals respond to a variety of performance parameters including dynamics, pitch, the harmonic relation between pitches, the use of the sustain pedal, and the duration of individual notes.

Much of the visual material is based on simulations of natural processes such as the swarming behaviours of insects, the trajectories of planets or the rippling of water when a pebble hits the surface. Eve's performance triggers and modulates aspects of these simulations; the visual representations respond to the musician, but also have a sort of life of their own, becoming in a sense a partner in the performance. In one movement, each note played on the piano contributes to the construction of a three-dimensional tower. In another, the pianist draws out the trajectories of falling snowflakes, manipulating the live processing of a pre-recorded video. Yet another charts the harmonic relationships between the notes that Eve is playing.

The performance itself is a loosely structured audio-visual improvisation in 5 movements. The improvisation is shaped partly by Eve's response to the system's visual response to her playing. All visual activity on the screen is directly responsive to the performer. The result is an extraordinary integration of sound and image in which neither of these elements dominate the other.

## **Eve Egoyan**

Eve Egoyan is a concert pianist who specializes in the performance of new works. Many composers have written works for her, including Martin Arnold, Allison Cameron, Alvin Curran, Maria de Alvear, José Evangelista, Michael Finnissy, Rudolf Komorous, Jo Kondo, Stephen Parkinson, Linda C. Smith, Ann Southam, Karen Tanaka, and James Tenney. She has appeared as a solo recitalist in Canada, England, France, Germany, Portugal, Japan, and the United States. Eve has released seven critically acclaimed solo discs, six of works by living composers and one disc of works by Erik Satie. Her most recent disc, "Simple Lines of Enquiry", a one-hour long piano solo by Ann Southam, was selected as one of 2009's ten top discs by Alex Ross, music critic of the *New Yorker* magazine and author of the critically acclaimed "The Rest Is Noise: Listening to the Twentieth Century".

As an improvising musician Eve has had the opportunity to perform with Fred Frith, Michael Snow, Malcolm Goldstein, Anne Bourne, Martin Arnold, and Casey Sokol. Other collaborations include dance projects, interdisciplinary performance, film work and sound installations.

Eve trained in standard repertoire at the University of Victoria with Eva Solar-Kinderman, the Banff Centre of Fine Arts with György Sebök, the Hochschule der Künste in West Berlin with Georg Sava (German Academic Exchange Scholarship), the Royal Academy of Music in London, England, with Hamish Milne (Commonwealth Scholarship), and in Toronto where she completed her M.Mus. at the University of Toronto with Patricia Parr (Chalmers Award).

## **David Rokeby**

David Rokeby has been creating interactive sound and video installations with computers since 1982. His early work *Very Nervous System* (1982-1991) is acknowledged as a pioneering work of interactive art, translating physical gestures into real-time interactive sound environments. *Very Nervous System* was awarded Austria's Prix Ars Electronica Award of Distinction for Interactive Art in 1991.

Several of his works have addressed issues of digital surveillance, including *Watch* (1995), *Taken* (2002), and *Sorting Daemon* (2003). *Taken* was exhibited at the Whitney Museum in New York in 2007.

Other works engage in a critical examination of the differences between human and artificial intelligence. *The Giver of Names* (1991-) and *n-cha(n)t* (2001) are artificial subjective entities, provoked by objects or spoken words in their immediate environment to formulate sentences and speak them aloud.

David Rokeby's installations have been exhibited extensively internationally. He has published two papers that are required reading in the new media arts faculties of many universities.

In 2002, Rokeby was awarded a Governor General's Award in Visual and Media Arts, the Prix Ars Electronica Golden Nica for Interactive Art (for *n-cha(n)t*) and represented Canada at the Venice Biennale of Architecture with *Seen* (2002). In 2007 he completed major art commissions for the Ontario Science Centre and the Daniel Langlois Foundation in Montréal. His 400 foot long, 72 foot high sculpture entitled *long wave* was one of the hits at the Luminato Festival in Toronto (2009).

La série de performance **live@CIRMMT** est rendue possible grâce à une subvention du FQRSC, le FQRNT et le bureau du Vice-principale (recherche) de l'université McGill.

The **live@CIRMMT** Performance series is made possible by funding from the FQRSC, the FQRNT, and the office of the Vice Principal (Research) of McGill University.

**Prochain concert live@CIRMMT/ Next live@CIRMMT concert:**

Le 24 novembre à 19 h 30  
Salle Claude Champagne, 200 av. Vincent D'Indy  
Université de Montréal

November 24 at 7:30 p.m.  
Salle Claude Champagne, 220 Vincent D'Indy Ave.  
Université de Montréal

**NOUVEL ENSEMBLE MODERNE FORUM**  
Musique et vidéo d'art / Music and Video Art

[www.cirmmt.mcgill.ca](http://www.cirmmt.mcgill.ca)

Nous espérons que vous avez apprécié le concert de ce soir. Le talent, la passion et la conscience professionnelle de nos musicien(ne)s sont une source d'inspiration pour nous. Des événements comme celui-ci représentent un investissement financier important pour l'École de musique Schulich.

Nous vous invitons à contribuer, par un don en argent, à la création de nouvelles possibilités pour nos étudiants et au développement du rôle de McGill dans la communauté culturelle montréalaise.

Veillez communiquer avec notre directrice du développement, Donna Williams, au (514) 398-8153, pour en savoir plus long sur nos activités et sur les moyens de les soutenir, ou cliquez sur

<http://www.mcgill.ca/music/alumni/support>.

Nous vous remercions de votre intérêt.



We hope you have enjoyed this evening's concert. The talent, passion and dedication of our musicians are an inspiration to us all. Concerts of this calibre are a major financial undertaking for the Schulich School of Music.

We invite audience members to join us in furthering opportunities for our students and for enhancing McGill's role in the Montreal cultural community, by making a financial contribution.

For further information about supporting our programmes, please contact our Director of Development, Donna Williams at (514) 398-8153, or visit the weblink at

<http://www.mcgill.ca/music/alumni/support>.

Thank you for your interest and support.